



## Department Procedur Uznawania Zagranicznych Kwalifikacji Kwalifikacji Edukacyjnych Uznawanie Zagranicznych Kwalifikacji Zawodowych (z wyjątkiem Nauczycieli)

### Jak dotrzeć do Biura Uznawania Certyfikatów?

1. Przez e-mail: [zeugnisanerkennung@rlsb-lg.niedersachsen.de](mailto:zeugnisanerkennung@rlsb-lg.niedersachsen.de)
1. Przez pocztę: RLSB Lüneburg  
Fachbereich Anerkennungsverfahren  
Postfach 21 20  
21311 Lüneburg
2. Telefonicznie: 04131 15-2626  
Poniedziałek, wtorek i czwartek w godz. 09:00-12:00 oraz od 14:00 do 16:00. Piątek w godz. 9:00 – 12:00

### W jaki sposób można złożyć wniosek?

Proszę wypełnić formularz zgłoszeniowy i przesłać go na wskazany adres wraz z wymienionym w nim dokumentami.

Formularze zgłoszeniowe można znaleźć tutaj:

<https://www.rlsb.de/themen/auslaendische-bildungsabschlussse>

Wniosek można również złożyć online.

Link do portalu aplikacji można znaleźć na naszej stronie internetowej.

### Kto może złożyć wniosek?

Możesz ubiegać się, jeśli zdobyłeś za granicą następują kwalifikacje zawodowe i chcesz pracować w Dolnej Saksonii:

- **Asystent pedagogiczny społeczny** (Sozialpädagogische Assistentin/Sozialpädagogischer Assistent)
- **Wychowawca/Edukator** (Erzieherin/Erzieher)
- **Pielęgniarka edukacji leczniczej** (Heilerziehungspflegerin/Heilerziehungspfleger)
- **Pedagog leczniczy/pedagog zdrowotny** (Heilpädagogin/Heilpädagoge)

### Jakie są wymogi uznania?

Aby kwalifikacje zawodowe uzyskane za granicą mogły zostać uznane, muszą zostać spełnione następujące warunki:

1. Zdobyte wykształcenie uprawnia do wykonywania jednego z wyżej wymienionych zawodów w kraju szkolenia **oraz**
2. nie ma istotnych różnic między kwalifikacjami uzyskanymi w kraju szkoleniowym a kształceniem w Dolnej Saksonii.

### Kiedy można nie złożyć wniosku?

Nie można złożyć wniosku, jeśli

- Chciałbyś uczyć się jednego z powyższych zawodów w Dolnej Saksonii. Prosimy o bezpośredni kontakt ze szkołą zawodową.
- Posiadają oni kwalifikacje nauczycielskie. Ścieżka kształcenia nauczyciela nie może być utożsamiana z wymienionymi zawodami, gdyż należą one do różnych profesji.
- W zakresie uznawania kwalifikacji nauczycielskich nabytych za granicą przeprowadza się odrębne postępowanie uznaniowe.

### Co należy wziąć pod uwagę w dokumentach?

Dokumenty w języku obcym (z wyjątkiem dokumentów anglojęzycznych) muszą być przygotowane lub potwierdzone przez tłumacza, który został publicznie wyznaczony/zaprzyśnięty w Niemczech.

Przegląd tłumaczy upoważnionych w Niemczech można znaleźć na stronie internetowej

[www.justiz-dolmetscher.de](http://www.justiz-dolmetscher.de)



### **Jak długo trwa proces?**

Okolo 3 miesięcy

### **Ile kosztuje proces uznawania?**

Ocena kwalifikacji i ustanowienie wszelkich środków wyrównawczych kosztuje od 100 do 150 EURO.

Uznanie równoważności po raz kolejny okolo 50 do 100 EURO.

Możesz otrzymać wsparcie finansowe z dotacji na uznanie kwalifikacji: [www.anerennungszusbruch.de](http://www.anerennungszusbruch.de).